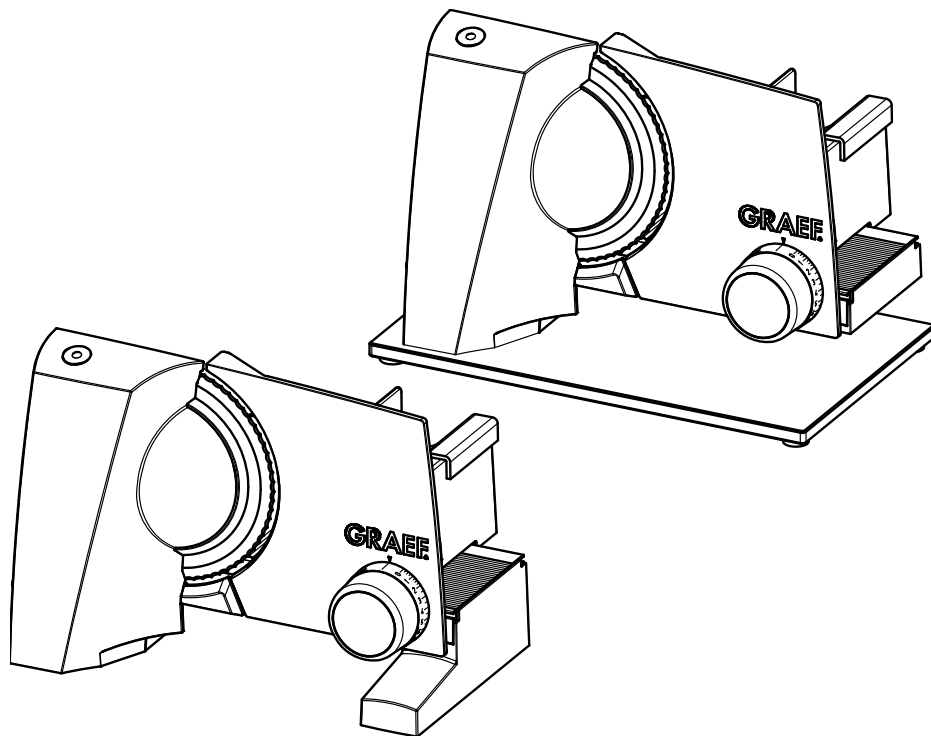
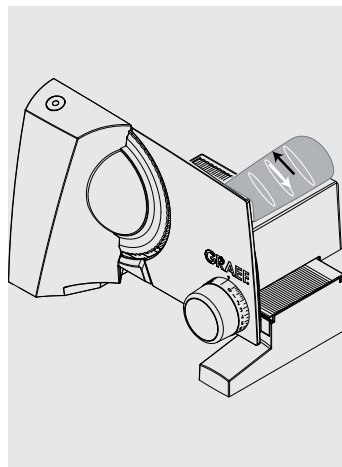
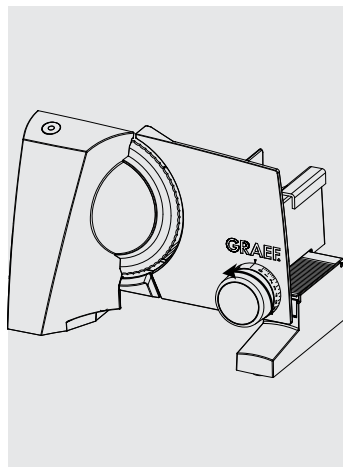
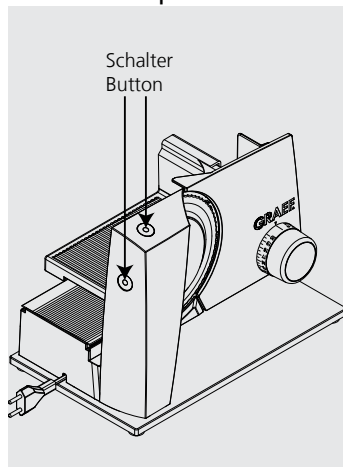
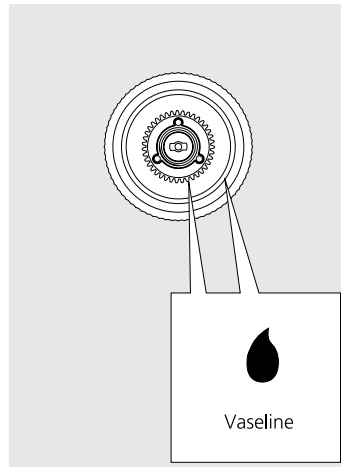
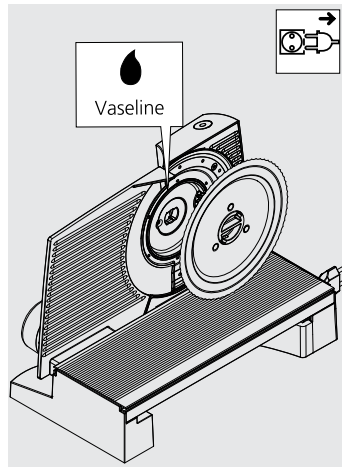
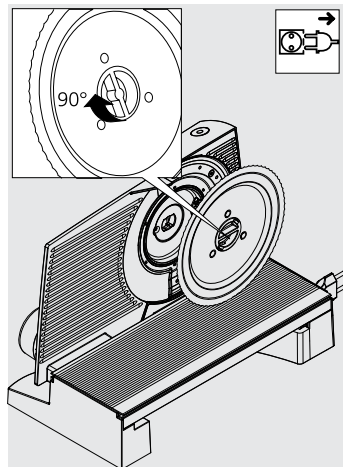
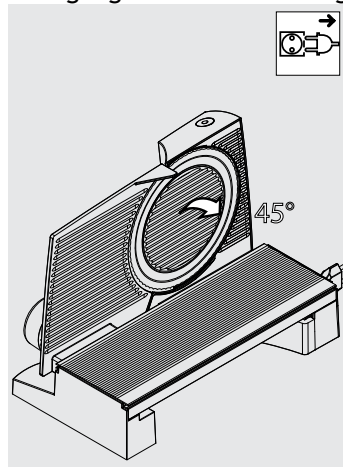




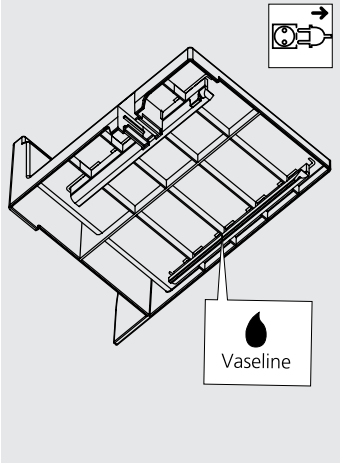
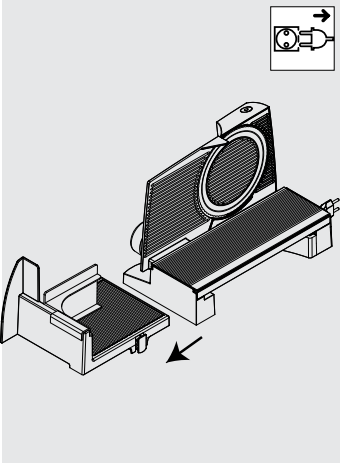
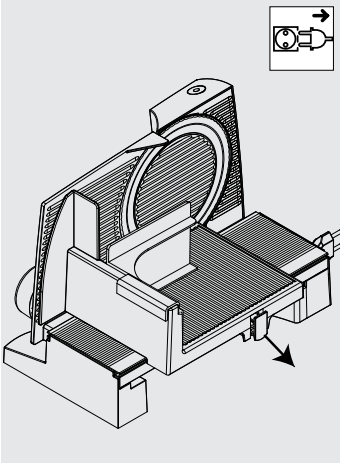
Arbeiten / Operation

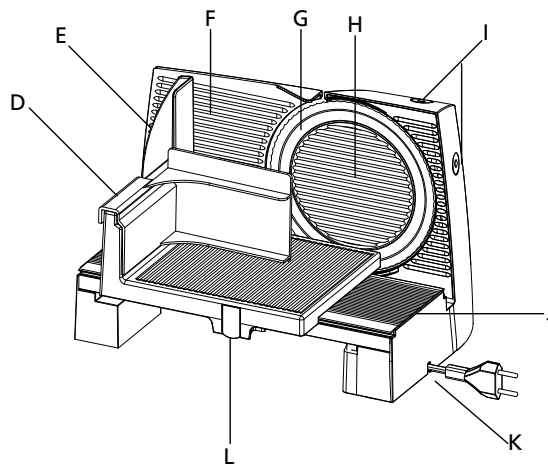
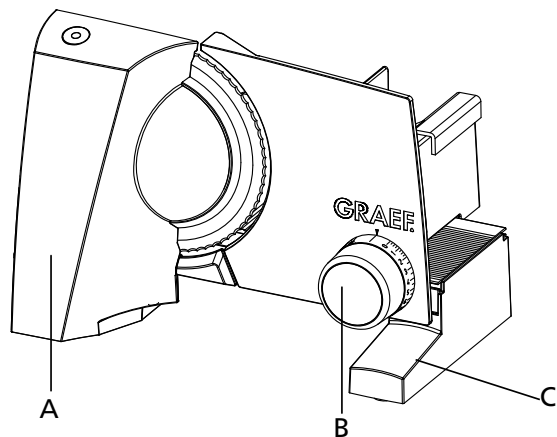


Reinigung/Messer / Cleaning/Blade



Schlitten abnehmen / Carriage removal





- A Gehäuse
- B Drehknopf zur
Schnittstärkeneinstellung
- C Standfuß
- D Restehalter
- E Schlitten
- F Anschlagplatte
- G Messer
- H Messerabdeckplatte
- I Moment- und
Dauerschalter
- J Schlittenprofil
- K Kabelfach
- L Schlittenriegel

Technische Daten:

Arbeitsbereich: (LxBxH)
345 x 225 x 240 mm

Schnittstärke: 0 - 20 mm

Schnitthöhe: 145 mm

Schnittlänge: 225 mm

Betriebsspannung: 230 Volt

Leistung 45 Watt,
max. 170 Watt

- A Housing
- B Control dial, for
adjustment of slicing
thickness
- C Anti-slip foot
- D Food holder
- E Carriage
- F Stop plate
- G Blade
- H Blade cover plate
- I Quick-action and
continuous operation
switch
- J Carriage profile
- K Cable compartment
- L Carriage lock

Technical data:

Work space: (LxWxH)
345 x 225 x 240 mm

Slice thickness: 0 - 20 mm

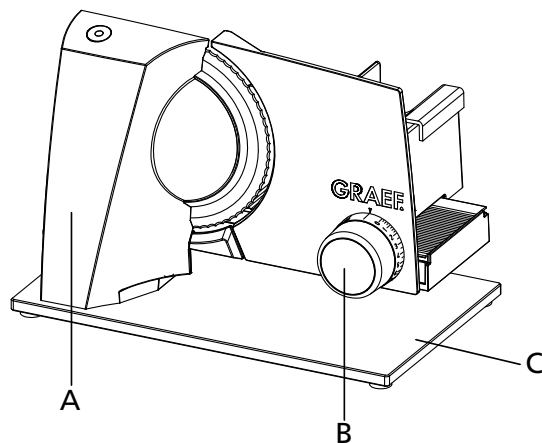
Cut height: 145 mm

Cut length: 225 mm

Operating voltage: 230 Volt

Power 45 Watt,
max. 170 Watt

Technische Daten / Technical details EVO E 20 / E 21 / EVO E 80 / E 81



- A Gehäuse
- B Drehknopf zur
Schnittstärkeneinstellung
- C Glasbodenplatte
- D Restehalter
- E Schlitten
- F Anschlagplatte
- G Messer
- H Messerabdeckplatte
- I Moment- und
Dauerschalter
- J Schlittenprofil
- K Kabelfach
- L Schlittenriegel

Technische Daten:

Arbeitsbereich: (LxBxH)
345 x 235 x 250 mm

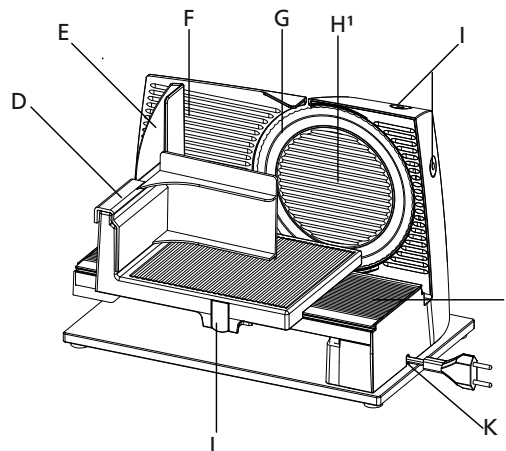
Schnittstärke: 0 - 20 mm

Schnitthöhe: 145 mm

Schnittlänge: 225 mm

Betriebsspannung: 230 Volt

Leistung 45 Watt,
max. 170 Watt



- A Housing
- B Control dial, for
adjustment of slicing
thickness
- C Glas base plate
- D Food holder
- E Carriage
- F Stop plate
- G Blade
- H Blade cover plate
- I Quick-action and
continuous operation
switch
- J Carriage profile
- K Cable compartment
- L Carriage lock

Technical data:

Work space: (LxWxH)
345 x 235 x 250 mm

Slice thickness: 0 - 20 mm

Cut height: 145 mm

Cut length: 225 mm

Operating voltage: 230 Volt

Power 45 Watt,
max. 170 Watt

Obsah

Bezpečnostní pokyny	7	Roky záruky	14
Vybalení	9		
Požadavky pro umístění	9		
Zdroje nebezpečí	9		
Dětská pojistka	9		
Krátkodobý provoz	10		
Ochrana proti přetížení	10		
Potraviny ke krájení	10		
Krájení s momentovým spínačem	10		
Krájení s permanentním spínačem	10		
Držák zbytků	11		
Čištění	11		
Sejmutí nože	11		
Suport	12		
Zákaznický servis	12		
Odstranění problému	13		
Likvidace	14		

Bezpečnostní pokyny

Tento spotřebič odpovídá předepsaným bezpečnostním nařízením. Neodborné použití může vést k ohrožení zdraví osob a poškození věcí.

Aby byla zajištěna bezpečnost, při zacházení se spotřebičem dodržujete následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím zkontrolujte spotřebič, jestli nemá viditelná poškození pláště, přívodního kabelu a zástrčky. Poškozený spotřebič neuvádějte do provozu.
- Z bezpečnostních důvodů smí poškozený přívodní kabel spotřebiče vyměňovat jen výrobce nebo jeho zákaznický servis anebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Opravy smí provádět jen odborník nebo zákaznický servis společnosti Graef. Neodborné opravy mohou uživatele značně ohrozit. Kromě toho zaniká nárok na záruku.
- Opravu spotřebiče během záruční lhůty smí provádět jen servisní služba Graef, jinak u následujících poškození zaniká nárok na

záruku.

- Vadné části mohou být vyměněny jen za originální náhradní díly. Jen u těchto dílů je zajištěno, že splňují bezpečnostní požadavky.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými psychickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, anebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, jen pokud jsou pod dohledem, anebo byly o bezpečném používání spotřebiče poučeny, a tak pochopily rizika, která z použití vyplývají.
- Spotřebič nesmí používat děti. Děti držte od spotřebiče a zejména přívodního kabelu v bezpečné vzdálenosti.
- Mějte děti pod dohledem, abyste zajistili, že si se spotřebičem nehrají.
- Spotřebič je vždy nutné odpojit od elektrické sítě, pokud se od spotřebiče vzdálíte, před složením, rozložením anebo čištěním.
- Spotřebič není určen k použití s externími

spínacími hodinami ani samostatným dálkovým ovladačem.

- Tento spotřebič je určen k tomu, aby se používal v domácnosti a podobném prostředí, jako například: v kuchyňkách pro zaměstnance obchodů a kancelářů; v zemědělských usedlostech; pro hosty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních; v penzionech se snídaní.
- Přívodní kabel vytahujte ze zástrčky vždy uchopením za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Před připojením spotřebiče porovnejte připojovací údaje (napětí a frekvence) na typovém štítku, jestli se shodují s Vaší elektrickou sítí. Tyto údaje se musí shodovat, aby se spotřebič nepoškodil.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený elektrický kabel nebo zástrčka.
- Při předání spotřebiče nechte vyměnit přívodní kabel servisní službou společnosti Graef anebo autorizovaným odborníkem.
- V žádném případě neotvírejte plášť spotřebiče. Jestli se dotknete přípojů vedoucích

napětí a změní se elektrická a mechanická struktura, hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.

- Nikdy se nedotýkejte části pod proudem. Tyto mohou zapříčinit ránou elektrickým proudem, dokonce až smrt.
- Spotřebič nikdy nenoste za přívodní kabel.
- Spotřebič nikdy během provozu nepřepravujte.
- Spotřebič nikdy neobsluhujte mokřima rukama.
- V klidovém stavu otočte nastavovací knoflík ve směru hodinových ručiček přes nulovou pozici až nadoraz, aby dorazová deska překrývala čepel nože.
- Děti si nesmí hrát s obalovým materiálem. Hrozí riziko udušení.
- Nesahejte prsty na čepel nože. Tato je velmi ostrá a může způsobit těžká poranění.
- Před čištěním nebo při nepoužívání se ujistěte, zda je spotřebič vypnutý a není připojen k elektrické síti.

- Zkontrolujte, zda je doraz zavřený (čepel nože je zakryta).
- Nepoužívejte žádné agresivní a abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Přischnuté nečistoty neseškrabujte ostrým předmětem.
- Spotřebič neoplachujte pod vodou, ani jej do vody nenamáčejte.
- Spotřebič se nesmí používat bez suportu ani bez držáku zbytků, jenom v případě, že velikost a tvar krájené suroviny použití držáku zbytků nedovoluje.

Vybalení

K vybalení spotřebiče postupujte následovně:

- Spotřebič vyndejte z kartonu.
- Odstraňte všechny obalové části.
- Odstraňte eventuální nálepky ze spotřebiče (nikoliv typový štítek).

Požadavky pro umístění

Pro bezpečný a bezchybný provoz spotřebiče

musí místo ustavení spotřebiče splňovat následující podmínky: Spotřebič musí být umístěn na pevném, plochem, vodorovném podkladu, který neklouže s dostatečnou nosností.

- Zvolte takové místo, na kterém děti nebudou moci na ostrý nůž spotřebiče dosáhnout.

Zdroje nebezpečí

Velmi ostrý nůž (G) by mohl odřezat části těla. Ohroženy jsou zejména Vaše prsty.

Z tohoto důvodu nesahejte do prostoru mezi dorazovou deskou (F) a nůž (G), dokud není dorazová deska (F) zcela zavřena, to znamená, že stojí pod „0“.

Dětská pojistka

Pro zajištění nože (G) musí být dorazová deska (F) zavřená, (to znamená, musí stát pod „0“), suport (E) můžete posunout před nůž (G) a zatlačit závoru suportu (L). Suport (E) pevně sedí.

Krátkodobý provoz

Tento spotřebič má krátkodobý provoz v trvání 5 minut.

Ochrana proti přetížení

Pokud se při krájení nůž (G) zablokuje tvrdým předmětem (např. kostí), spotřebič se vypne, aby se chránila převodovka a motor. Odstraňte příčinu zablokování, přitom držte prst v bezpečné vzdálenosti od nože (G) a poté spotřebič znovu zapněte.

Potraviny ke krájení

- Pomocí tohoto spotřebiče můžete krájet chléb, salám, sýr, ovoce, zeleninu atd.
- V žádném případě nekrájejte žádné mražené potraviny, kosti, dřevo, plech apod.

Krájení s momentovým spínačem

- Pod spotřebič dejte táč, talíř apod.
- Zvolte si požadovanou tloušťku řezu (B).
- Krájenou surovinu mírně tlačte proti

dorazové desce (F) a suport (E) ved'te rovnoměrně proti noži (G).

- Horní spínač držte (I) stisknutý a zadní spínač (I) mačkejte.

Upozornění: Měkké suroviny ke krájení (např. sýr nebo šunka) lze nejlépe nakrájet vychlazené.

Měkkou surovinu ke krájení je možné nejlépe nakrájet, když se pomalu posouvá dopředu. Při krájení

okurek nebo mrkve je výhoda, když je předtím nakrájíte na stejně dlouhé kousky a poté je vložíte do držáku zbytků.

Krájení s permanentním spínačem

- Pod spotřebič dejte táč, talíř apod.
- Zvolte si požadovanou tloušťku řezu (B).
- Krájenou surovinu mírně tlačte proti dorazové desce (F) a suport (E) ved'te rovnoměrně proti noži (G).
- Oba spínače (I) držte stisknuté a jako první pusťte horní spínač.

- Permanentní spínač je aktivován, nyní můžete krájet.
- Abyste reaktivovali permanentní spínání, stiskněte jeden ze dvou spínačů (I).
- Upozornění: Měkké suroviny ke krájení (např. sýr nebo šunka) se krájí nejlépe vychlazené. Měkkou surovinu ke krájení je možné nejlépe nakrájet, když se pomalu posouvá dopředu. Při krájení okurek nebo mrkve je výhoda, když je předtím nakrájíte na stejně dlouhé kousky a poté je vložíte do držáku zbytků.

Držák zbytků

Spotřebič se nesmí používat bez držáku zbytků (D), jen v případě, že velikost a tvar použití držáku nedovolují. Jakmile velikost a tvar krájené suroviny použití držáku zbytků zase povoluje, musí se tento znovu použít.

- Zbytky nebo menší kus krájené suroviny položte na suport (E).
- Nasad'te držák zbytků (D) na zadní stěnu suportu a držák zbytků (D) přiložte ke krájené

surovině.

- Postupujte, jako je popsáno předtím při „Krájení“.

Držák zbytků (D) Vám umožní nakrájet menší suroviny např. hříbky nebo rajčata.

Čištění

Všechny vnější plochy spotřebiče vyčistěte měkkým, navlhčeným hadříkem. Při silných znečištěních

můžete použít jemný čisticí prostředek.

Sejmutí nože

Občas odšroubujte také nůž (G) a vyčistěte spotřebič zevnitř. Zejména tehdy, když jste krájeli „šťavnaté“ suroviny (rajčata, ovoce, pečení atd.). S nožem (G) manipulujte velmi opatrně.

- Suport potáhněte co nejvíc k sobě.
- U spotřebičů nejdříve uvolněte kryt nože (H) tím, že tento otočíte doprava o 45°. Upozornění: Kryt nože (H) můžete otočit

- o 45° i ručně nebo do vyznačené štěrby zasunete minci (např. 1 Euro) a otočíte kryt nože (H1) o 45°. Příliš netlačte, jinak by se mohlo stát, že přímo sundáte také nůž (G).
- Otočíte uzávěr nože (H) o 90° doprava a nůž (G) opatrně sundejte.
- Vyčistíte vnitřní stranu nože (G) vlhkým hadříkem.
- Občas byste měli ozubené kolo nože namazat.
- Nasazování nože (G) a krytu nože (H1) probíhá v obráceném pořadí. Nejdříve nasadíte kryt nože (H1), kryt otočíte o 45° proti směru hodinových ručiček, až zapadne a pevně drží.
- Nasazování nože musí být provedeno s největší opatrností, poněvadž se jedná o velmi ostrý předmět.

Suport

Abyste suport (E) lépe vyčistili, lze jej ze spotřebiče sundat.

- K tomu účelu vytáhněte závoru suportu (L) na pravé straně suportu (E) ven.
- Suport (E) potáhněte dozadu a sundejte jej.
- Všechny části vyčistíte vlhkým hadříkem nebo pod tekoucí vodou.
Důležité: Suport nemyjte v myčce nádobí!
- Jednou za měsíc dejte par kapek oleje bez obsahu pryskyřice nebo vazelíny na vedení suportu. Nadbytečný olej /vazelínu odstraňte měkkým bavlněným hadříkem.

Zákaznický servis

Pokud se stane, že je Váš spotřebič poškozen, obraťte se na Vašeho prodejce nebo na zákaznický servis společnosti Graef.

Odstranění problému

Problém	Příčina	Řešení
Těžký chod suportu.	Vedení suportu je znečištěno.	Vyčistěte a namažte vedení suportu.
Suport nelze posunout.	Suport je zablokován (dětská pojistka).	Odblokujte pojistku suportu.
Těžký chod nože.	Ozubenému kolu nože chybí mazivo anebo je znečištěné.	Uvolněte a vyčistěte nůž a vnitřní stranu nože (ozubené kolo nože) a černý kroužek namažte vazelínou.
Spotřebič se automaticky vypne.	• Krátkodobý provoz: automatické vypnutí po cca 5 minutách. • Ochrana proti přetížení: Nůž byl zablokován.	• Spotřebič znovu zapněte. • Příčinu blokování opatrně odstraňte, přitom nedávejte prsty do nebezpečné oblasti nože, a spotřebič znovu spustěte.

DE

EN

FR

NL

IT

CZ

SK

Na noži je slyšet zvuk podobný broušení.	Na noži se nacházejí zbytky potravin.	Uvolněte a vyčistěte nůž a namažte.
Provozní zvuky při delším používání narůstají.	Převodovka není dostatečně namažaná.	Uvolněte a vyčistěte nůž a vnitřní stranu nože (ozubené kolo nože) a černý kroužek namažte vazelinou.
Nůž dobře nekrájí.	Nůž je tupý a musí se nabrousit.	Nůž zašlete k nabroušení. Předtím se obraťte na náš zákaznický servis. 02932-9703677.

Likvidace

Tento produkt nesmí být na konci své životnosti zlikvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být zlikvidován na sběrném místě pro recyklaci elektronického domácího odpadu.

Symbol na výrobku a návod k použití k tomu upozorňují.

Materiály jsou podle označení recyklovatelné. Recyklace, opakované použití surovin nebo jiné formy využití starých spotřebičů přispívají

k ochraně našeho životního prostředí. Prosím, zeptejte se na Vaší městské správě, kde se nachází příslušné místo k likvidaci.

2 roky záruky (EVO E 10 / EVO E 20) / 3 roky záruky (EVO E 80)

Pro tento produkt přebíráme navíc počínaje dnem zakoupení 24, resp. 36 měsíční záruční lhůtu na motor. Vaše zákonné nároky na

záruku podle § 439 ff. BGB-E zůstanou tímto pravidlem nedotčeny.

V záruce nejsou obsáhnuty škody, které vznikly neodborným zacházením nebo použitím, rovněž i nedostatky, které negativně narušují funkci nebo hodnotu spotřebiče.

Dále jsou ze záruky vyloučeny škody vzniknuté během přepravy, které nejsou v naší odpovědnosti. Škody, které vznikly opravou, která nebyla provedena námi, anebo naším zastoupením jsou ze záruky vyloučeny.

U oprávněných reklamací se rozhodneme, jestli vadný produkt opravíme, nebo jej vyměníme za nezávadný produkt.